

So 23. 11.

Divadlo D21, Záhřebská 21, Praha 2

15.00 DAFA PUPPET THEATRE: THESEUS (Malá scéna)

Putování mladého řeckého hrdiny, Thesea, který se během své cesty utká s různými příšerami, a nakonec potká Ariadnu. Loutkové hudební představení ve stylu jarmarečního divadla pro celou rodinu.

Hrají: Réka Deák a Jeries AbuJaber.

Vstupné: 150,- a 100,- Kč.

16.00 MORVARID RAMEZANI: KAF (Velký sál)

Divadelní premiéra. KAF vypráví životní příběh Sadegha Hedayata, slavného iránského spisovatele, který se seznámil s Kafkovým dílem a začal jeho knihy překládat. Toto seznámení způsobilo velkou proměnu v Hedayatově životě, jeho myšlení a mělo hluboký vliv na jeho psaní a vůbec změnilo jeho osud. Hraje: Morvarid Ramezani.

V češtině.

Vstupné 230,- a 180,- Kč.

17.00 a 20.30 HUSAM ABED: THE SMOOTH LIFE (Malá scéna)

Netradiční dokumentární a loutková performance pro osm diváků s kulinářským překvapením na závěr. Palestinec Husam Abed se narodil a vyrostl v uprchlickém táboře v Jordánsku. Okouzující a sugestivním způsobem vypráví příběhy své vlastní rodiny v kontextu politických událostí své vlasti posledních třiceti let.

English friendly.

Vstupné: 250,- a 200,- Kč.

19.00 MARWAN ALSOLAIMAN: ČEŠTINA OD NEROZUMÍM DO NEROZUMÍM (Velký sál)

Literárně-hudební večer Marwana Alsolaimana a jeho hostů u příležitosti vydání jeho nové knihy, v níž nahlíží, s humorem sobě vlastním, zapleklosti češtiny z pohledu cizince a jeho nejružnějších, mnohdy neméně zapleklých, interpretací. Ve spolupráci se SLOVO 21, z.s.

V češtině.

Vstup volný.

Ne 24. 11.

Studio Paměť, Soukenická 29

16.00 a 18.30 MARA INGEA: OBJECTRAVELLING (Malá scéna)

Participativní performance pro 14 účastníků zkoumá stavy existence na hranici mezi přítomností a nepřítomností. Vyzývá ke společné cestě za zvědavostí a hravostí, k zapojení se do sestavování nepravděpodobného stroje a zároveň postupného odhalování významů a souvislostí mezi objekty a neviditelnými světy.

English friendly.

Vstupné: 230,- a 180,- Kč.

17.15 MAJID WACHTARCZYK: MÉ MALÉ KRÁLOVSTVÍ (CESTA DO MÉHO NITRA)

„Zklamal jsi nás, byli jsme na tebe tak pyšní! Opovaž se někdy vrátit. Žij si v zatracení svůj hanebný život.“ To je to poslední, co mi rodiče napsali poté, co jsem jim přiznal, že jsem gay. Setkání s autorem a čtení z knihy o neradostném dětství a dospívání v Ománu, ale také o síle odpuštění a vnitřní svobody.

V češtině a angličtině.

Vstup volný.

20.00 KONCERT SHARIF KHLIEF BAND

Egyptské, marocké a libanonské písně hrají: Sharif Khlief, Natalia Khatib, Sandor Bako, Suheil Abou Assi.

English friendly.

Vstupné: 230,- a 180,- Kč.

Festival pořádá: Komba, z.s.

S podporou grantů Hlavního města Prahy, Státního fondu kultury a Ministerstva kultury ČR. Ve spolupráci s Arabskou skupinou velvyslanectví akreditovaných v ČR, Katedrou Blízkého východu FF UK, Orientálním ústavem AV ČR, Akademií věd České republiky, Městskou knihovnou v Praze, UNESCO - Praha, město literatury, Slovo 21.

Nad Prahou pulmesic هلال في سماء براغ

**16. ročník festivalu kultur
Blízkého východu**



19. - 24. listopadu 2024 - Praha

www.nadprahoupulmesic.cz

Út 19. 11.

Divadlo Ponec, Husitská 899/24A

Slavnostní zahájení festivalu

19.00 GHASSÁN NADDÁF: TOTOŽNOST NEZNÁMÁ

Premiéra Arabského Nedivadla studentů a studentek Blízkovýchodních studií na FF UK

Zelená, modrá nebo stará červená a oranžová kartička v plastovém obalu? Podle barvy občanského průkazu se v Izraeli a Palestině odlišují různé typy identity, občanství a potažmo i lidství. V této divadelní inscenaci se společně s diváky pokusíme konstruovat a zakoušet zkušenost z kancelářů úřadů, soudů, ulice i záhrobí občana, který průkaz vůbec nemá. V policejním státě prolezlém korupcí a nepotismem se jakákoli situace vmžiku mění v absurdní tragikomedii. Po představení následuje online debata s autorem.

V arabštině, české titulky a tlumočení.
Vstupné: 230,- a 180,- Kč.

www.divadloponec.cz

Čt 21. 11.

Akademie věd, Národní třída 3

17.00 FRANTIŠEK ONDRÁŠ: ARABŠTÍ DVOJNÍCI FRANZE KAFKY

Také arabská kulturní veřejnost si letos připomíná sté výročí úmrtí Franze Kafky, jehož literární odkaz oslovil řadu arabských spisovatelů. Hrdinové arabských „kafkovských“ románů se velmi podobají postavám Kafkových děl, které překračují hranice kultur a epoch. Několik současných arabských autorů zpracovalo „kafkovskou“ problematiku tak znamenitým způsobem, že jejich díla oslovila čtenáře nejen v arabském světě. Přednáška se čtením úryvků.

18.30 BRONISLAV OSTŘANSKÝ: NA MYSTICKÉ STEZCE

Přednáška nabídne letmé nahlédnutí do světa islámské mystiky (súfismu), jehož klíčovými pojmy jsou cesta a duchovní proměna. Stručný teoretický nástin bude spojen s četbou ukázek z českého komentovaného překladu klasické středověké „encyklopedie“ súfismu z pera imáma Abú al-Qásima al-Qušajrího (986–1072).

V češtině.
Vstup volný.

Pá 22. 11.

Divadlo Kolowrat, Ovocný trh 579/6

18.00 MODAL MUSIC CZ: GOLESTAN. PERSKÁ ZAHRADA HUDBY, ZPĚVU A TANCE

Hudebně-taneční show spojuje skvělé muzikanty pocházející z Blízkého východu a hudebníky věnující se modální hudbě z celého světa. Zazní persko-iránské písně a melodie na tradiční iránské nástroje. Bohatá strhující hudba, fascinující hra s hlasem a emotivní tanec plný rafinovaných prvků vás vtáhne do atmosféry perského dvora a perské mystiky a poezie, kterou je tato hudba i tanec kulturně prodchnuta. Účinkují: Mohammad Ebrahimian, Silva Morasten, Petr Mastroiani, Ljuba Plavska a Tereza Šírlín.

20.00 SHAHAB TOLOUIE: MOJE CESTA

O umění, o hudbě a životě v poválečném Íránu, o svobodě a právu být sám sebou v intimním one-man show Moje cesta perského kytaristy a zpěváka Shahaba Tolouie. Pořad plný osobních příběhů ovlivněných prolínáním kultur, vnímáním světa hudbou naplněnou vůní Kaspického moře, temperamentu flamenca a kouzla Prahy mezi řádky.

V češtině.
Vstupné na celý program: 250,- Kč a 200,- Kč.
Vstupné na jednotlivé pořady: 230,- a 180,- Kč.

St 20. 11.

Filosofická fakulta/PedF UK, Celetná 13 (místnost 1.08)

14.00 AUTORSKÉ DIVADLO V OKUPOVANÉ PALESTINĚ

Online debata s palestinským divadelníkem Ghassánem Naddáfem, autorem hry Totožnost neznámého, uvedené v české premiéře předchozí festivalový den.
V arabštině s tlumočením do češtiny.

Božská lahvice, Bílkova 122/6, Praha 1

17.00 RÍMA BÁLÍ: SULAJMIN PRSTEN

Scénické čtení s hudebním doprovodem. Debata s autorkou. Stará moudrost praví „poznej sebe sama a poznáš Boha“. Ale co když všechno, co o sobě a svých tužbách zjišťujeme a co si myslíme, je jen námi mistrně tkaný mýtus? Rozhovor o touze a lásce mezi súfíjským hudebníkem „Šamsuddínem“ a mladou, cílevědomou Salmou z románu Rímy Báli, letošní finalistky Mezinárodní ceny za arabský román (IPAF).

Scénické čtení a setkání s autorkou.
Vstup volný.

Ankalí, Na louži 7, Vršovice

20.00 JERIES ABUJABER: IF ONLY I'D FORGET YOU AFTER ONE LAST DANCE

Performance Jeriese AbuJabera je magisterským projektem, kterým dokončuje své studium režie na Katedře autorského a loutkového divadla DAMU. Prostřednictvím pohybu, videa a zkoumání konkrétních objektů lokalizuje třetí plochy mezi politickou bolestí a osobní ztrátou. Jeries se vrací ke vzpomínkám na svůj život v Palestině a hledá způsob, jak sdělit nevyslovitelné, přičemž se noří do svého těla, epicentra všech překrývajících se vyprávění. Nabízí sám sebe, aby námi pohnul v rytmu svého srdce.

21.00 HUSAM ABED A CYRIL KAPLAN: XADREZ

Svěží hudební projekt propojující performeru a hudebníka Husama Abeda (Dafa Puppet Theatre) a skladatele a bubeníka Cyrila Kaplana (Vložte kočku, Mutanti hledaj východisko, Murals), elektronickou hudbu s hrou na arabskou loutnu a verši Mahmouda Darwishe a Saada.

Vstupné na celý program: 230,- a 180,- Kč.

